

Civil Defence
Headquarters,
Victoria Road,
Feltham, Middx.
TELtham 3344



CIVIL DEFENCE

is common sense

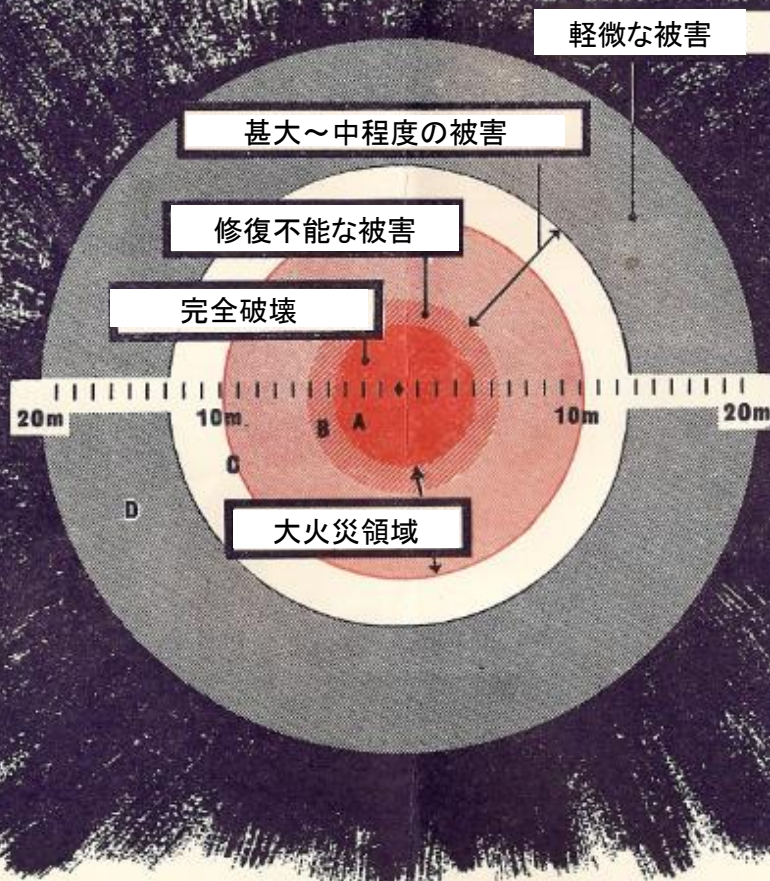


THE H-BOMB
What about the millions of survivors?



CIVIL DEFENCE

is common sense



1発の水爆がもたらす被害

10メガトン水爆1発の地上あるいは地上近くの爆発による被害推定。

10メガトンの爆弾1発の威力は1000万トンの高性能爆薬に相当します。そのような巨大な力を持つ兵器の力は恐ろしすぎて、想像もできません。しかし、誰も助かるチャンスがないというわけではありません。

図が実際に意味するところを見てみよう

完全破壊領域Aと、修復不可能被害領域Bでは、多くの人々の生命が失われます。しかし、B領域であっても、一部の人々は生き延びられます。C領域とD領域の人々は、爆心からの距離が遠くなるほど、被害が小さくなり、生存の可能性は高まります。

多くの生存者は家を失ったり、火災や倒壊した建物からの救出を必要とします。これらは民間防衛によってのみ救援できます。そして、放射性降下物である。キノコ雲には何千トンもの瓦礫や土が含まれており、それらが塵となり、放射性を帯びる。これらは放射性降下物であり、風に流され、放射性を帯びたまま、地上へとゆっくり降下します。放射能は特に危険です。音を聞いても、触っても、臭いを嗅いでも、味わっても、わかりません。しかし、それから避難することは可能です。一番良いのは、一般住宅の1階で、建物の造りにより、放射線の被害を1/10～1/15に軽減します。地下室があれば、もっと良いでしょう。民間防衛のもう一つの任務は、放射性降下物から避難した人々が、いつ安全に出られるか知ることです。

数百万の人々が水爆攻撃を生き延びられます。生活は破壊されるでしょう。生活は変わるでしょう。それでも、何百万人が生き延びられる可能性があります。

より多くの人々が民間防衛に参加し、腕を磨けば、より多くの人々が生き延びられるでしょう。

消防隊

水爆の最初の被害の一つは強力な熱線です。あっという間に火災が発生し、一気に広がります

最初に必要となるのが消防隊です。正規消防隊を支援するために召集される消防補助隊は、英国で最も近代的な消防装備を持っており、その多くは核戦争に対応できるよう設計されています。消防隊に参加すれば、そのような装備の訓練を受けることになります。

1発の水爆による火災は直径20マイルの範囲に広がります。より多くの男女が消防補助隊に参加すれば、よりより対策となります。



救急隊

周辺地域から、被害の大きな地域へ救急隊が派遣され、史上最大の救急作戦が展開されるでしょう。

より多くの救急隊があれば、より多くの生命を救えます。

男たちはノコギリとバールとロープとワイヤーカッターと救急キットなど迅速な救命に必要なものを携行します。救急隊を支援するのは、重機を輸送する車です。

救急隊は訓練され、正しく任務を遂行します。救急隊は訓練を受け、組織される必要があります。そのため、民間防衛救急隊は、より多くのボランティアを求めています。





救急車と負傷者搬送隊

救急車と負傷者搬送隊には大きく、重要な任務があります。この隊には2つの種類の人々がいます。負傷者に救急手当をし、救急車まで搬送する負傷者搬送隊員と、救急車を病院まで運転する運転手です。この任務には男女ともに参加できます。もし、運転できるなら、大歓迎です。

生活支援隊は避難者を救援し、水爆攻撃後は、家を失った膨大な人々の生活を支援することになります。これらの人々は茫然自失状態となっているでしょう。彼らには、食料や水や衣服がシェルターや家族の情報が必要となるでしょう。これらの人々には、自分自身の面倒を見ることができるようになるまで、暖かく、健康的に、生きていけるような支援が必要です。攻撃後の初動の重要な数日は、数百万の人々は生活支援隊に頼ることになるでしょう。なので、あらかじめ、この膨大な任務を遂行するために、計画と訓練が必要なのです。そして、民間防衛生活支援隊は、より多くの参加者、頼りになる、知的で能力のある男女を必要とします。そして、いま、必要としています。

生活支援隊





産業民間防衛隊

産業民間防衛隊

民間防衛隊は、工場や商店や事務所など英国全体で、産業民間防衛隊と連携しています。大きな職場の管理者たちによって、産業民間防衛隊の各部隊は編成されており、職場の人々を防護します。

民間防衛隊と同様に、本部と担当者と救急隊があり、救急隊が救急ポイントで、救急要員を供給します。既に20万人以上の男女が産業民間防衛隊に参加しており、勤務中に攻撃を受ければ、ただちに民間防衛活動を開始します。

既に50万人以上が民間防衛に参加しています。民間防衛隊は英国のすべての町で組織されています。3つのフルタイムのインストラクター学校があり、フルタイムの教育コースを実施しており、独自の民間防衛スタッフカレッジがあります。

参加するに値する活動です。

よくある2つの質問

1. 戦争が起きなければ、訓練は時間の無駄ではないか？

英国は戦争回避に全力を挙げていますが、誰も次の戦争がないとは言いきれません。我々に選択の余地がないかもしれません。頭を土の中につっこんで、「戦争なんて起きないんだ」と言っているわけにはいきません。いずれにせよ、この質問には、適切な回答があります。民間防衛に関することは、そこで学ぶことです。実践的な例だと救急処置があります。ニューカッスルで、あるいはポーツマウやカーディフやストークオントレントで死傷する男女子供を考えてみましょう。25万の死傷者です。これが交通事故で1年間に死傷する人々の数です。

これら4つの都市で死傷する人々の数は百万です。これが毎年、家で事故の犠牲者です。

もっと多くの人々が救急処置を学ぶことは良いことです。救急処置は民間防衛隊員すべてが学ぶものです。

時間の無駄でしょうか？

ダゲナム列車事故やファーンワース地盤沈下や東海岸洪水を覚えているでしょう。これら3つは、民間防衛隊の訓練されたボランティアが待機・支援できることです。彼らは必要とされています。

時間の無駄でしょうか？

2. 実際に戦争の脅威が発生する前に民間防衛を気にする理由は？

唯一の安全なことは、平和な時に、有事に備えることです。

民間防衛は訓練された責任ある多くのボランティアの参加なしには成功しません。そして、訓練には時間がかかります。「敵が来たら参加するよ」というのでは、他人の時間も自分自身の時間も足りません。我々は平時にも海軍と陸軍と空軍を持っているように、第4の軍として民間防衛隊を持っておく必要があります。

そして、このことを知ってください。水爆と、誰も無関係ではられません。我々は誰もが直面しています。全員がです。民間防衛を他人任せにはできません。それでは、誰もが「あなたに続く」のですから。



参加資格は？

民間防衛隊・産業民間防衛隊・消防補助隊には18歳以上の男女なら参加できます。民間防衛隊と産業民間防衛隊の30歳以下の男性は、(a) 救急隊、もしくは(b)科学担当、もしくは(c)軍務不適格かつ、民間防衛隊や産業民間防衛隊に任務に適切な場合に限りです。軍役名簿に記載されている者や、一部の予備役は参加できません。予備役の場合は、入隊将校に参加可能か確認してください。

予備役がフルタイムの軍務復帰を命じられた場合、軍務復帰が、パートタイムの民間防衛隊・産業民間防衛隊・消防補助隊の参加に優先します。

英国常備軍・国防義勇軍・補助軍・英国防空監視隊・商船・海軍水雷監視隊・警察・常設消防隊・医療・看護の任にある場合は参加できません。

一つ以上の民間防衛隊に参加している場合も、新たに申請できません。ただし、産業民間防衛隊と一つの民間防衛隊には参加できます。

民間防衛隊あるいは消防補助隊に参加する場合は、右ページの参加申請書に記入してください。

産業民間防衛隊に参加を希望する場合は、職場の民間防衛担当者に問い合わせてください。

さらに知りたいことがある場合は、市役所や、地元の消防署や、民間防衛隊本部に問い合わせてください。

参加申請書

民間防衛隊・消防補助隊

パートタイムメンバとして、民間防衛隊・消防補助隊に参加申請

姓
名
住所
電話番号
誕生日と出生地
国籍
職業

被雇用者・自営業・非雇用者として保険があるか？

(合致しないものを線を引いて削除)

海軍・沿岸警備隊・陸軍・空軍の士官として軍務に就いていたことがある場合、退役・非雇用・緊急招集名簿・退役年金受給者・予備役か？

番号
階級
海軍基地・陸軍登録・部隊
空軍基地・

予備役あるいは志願兵補充部隊か？

民間防衛隊に参加する場合、希望の隊がある場合は記載